

FICHE DE DEBARQUEMENT/DISEMBARKATION CARD
EN CARACTERE D'IMPRIMERIE/PLEASE PRINT

*Cochez les cases correspondantes par ✕ ou par ✓ / Please tick appropriate box by ✕ or ✓

☐ M. Mr ☐ Mme Mrs ☐ Mlle Miss

Nom / Name _____

Prénom / Given name _____

Profession / Occupation _____

Numéro de passeport / Passport number _____

Délivré le / Issued on _____

Fin de validité / Expires on _____

Lieu d'Emission / Place of issue _____

Numéro de vol / Flight number _____

Date du vol / Flying date _____

Aéroport d'embarquement Initial / Initial airport of boarding _____

Adresse de résidence / Address of residence _____

Pays de résidence / Country of residence _____

Adresse à Madagascar / Address in Madagascar _____

REPOBLIKAN'I MADAGASIKARA/MINISTRE DE LA SANTE PUBLIC/PUBLIC HEALTH MINISTRY
FICHE INDIVIDUELLE DE LA DECLARATION SANITAIRE/DECLARATION OF HEALTH

Nom de la compagnie aérienne/Airline name _____

N° de vol / Flight number _____

Date d'arrivée / Date of arrival _____

N° de siège / Seat Number _____

Nom / Surname _____

Prénoms / Other Names _____

Age / Âge _____

Nationalité / Nationality _____

Profession / Occupation _____

Aéroport d'embarquement / Airport of boarding _____

Adresse précise à Madagascar / Exact address in Madagascar _____

Numéro téléphone / Telephone number _____

Avez-vous un des problèmes de santé suivants ? Do you have any of the following health problems?

diabète / diabetes ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

obésité / obesity ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

hypertension artérielle / high blood pressure ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

pathologies chroniques respiratoires / chronic respiratory pathologies ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

pathologie cardiovasculaires / cardiovascular pathology ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

insuffisance rénale / renal failure ☐ Oui/Yes ☐ Non/No

Avez-vous pris de l'antipyrétique dans les 14 jours suivant l'embarquement
Did you take antipyretics within 14 days of boarding?

☐ Oui/Yes ☐ Non/No

FICHE DE DEBARQUEMENT / DISEMBARKATION CARD
EN CARACTERE D'IMPRIMERIE / PLEASE PRINT

Cochez les cases correspondantes par ✓ ou par ✕ / Please tick appropriate box by ✓ or ✕

☐ M. Mr ☐ Mme Mrs ☐ Mlle Miss ☐ Résident Resident ☐ Non-résident Non resident

Nationalité/Nationality

☐ Malagasy ☐ Français ☐ Chinese ☐ Mauricienne ☐ American

☐ Italieno ☐ Deutsch ☐ Comorienne ☐ Indian ☐ Belge

Autre nationalité/Other nationality _____

Âge/Age (ans/years old)

☐ -2 ☐ 3-12 ☐ 13-20 ☐ 21-30 ☐ 31-40 ☐ 41-60 ☐ +60

Durée de séjour/Duration of stay

☐ 1 semaine 1 week ☐ 2 semaines 2 weeks ☐ 3 semaines 3 weeks ☐ 4 semaines 4 weeks ☐ +5 semaines +5 weeks

Motif du voyage/Purpose of trip

☐ Tourisme Tourism ☐ Visite familiale Family visit ☐ Affaires Business ☐ Emploi Employment

☐ S'installer Settle down ☐ Étude Study ☐ Retour au pays Return home ☐ Autre Other

Région de destination/Destination region

☐ Nord North ☐ Sud South ☐ Centre Center ☐ Est East ☐ Ouest West

Hébergement/Accommodation

☐ Hôtel Hotel ☐ Chambre d'hôtes Guest house ☐ Famille Family ☐ Chez l'habitant Homestay

Aéroport d'embarquement initial/Initial airport of embarkation _____

Numéro de vol/Flight number _____

Date du vol/Flying date _____